

PROGRAMME DE RECHERCHE SUR LES VOYAGEURS À L'ÉCHELLE MONDIALE DE 2023

RAPPORT SUR LES FAITS SAILLANTS POUR L'ALLEMAGNE



Canada



St. John's

Terre-Neuve-et-Labrador



TABLE DES MATIÈRES

03

Vue d'ensemble de
l'enquête : marché
de l'Allemagne

15

Comportements de
voyage

04

Principales
constatations

20

Activités
touristiques
autochtones

05

Taille du marché

22

Voyages au
Canada au cours
des trois dernières
années

12

Prise en
considération du
Canada comme
destination de
voyage



VUE D'ENSEMBLE DE L'ENQUÊTE : MARCHÉ DE L'ALLEMAGNE

Population cible

La population cible est composée de résidents âgés de 18 ans ou plus qui, au cours des trois dernières années, ont effectué un voyage d'agrément long-courrier d'au moins quatre nuits dans un établissement d'hébergement payant, ou qui prévoient d'en faire un au cours des deux prochaines années.

Calendrier de l'étude sur le terrain

Du 12 au 18 décembre 2023.

Définition géographique des voyages admissibles

Les voyages admissibles doivent être effectués à l'extérieur de l'Europe, de l'Afrique du Nord et des pays méditerranéens.

Remarque

En 2023, Destination Canada (DC) a changé de prestataire de recherche au profit de YouGov Canada, passant de la Veille touristique mondiale (VTM) au nouveau Programme de recherche sur les voyageurs à l'échelle mondiale (PRVEM). De plus, YouGov Canada utilise désormais son modèle exclusif pour cette enquête. Par conséquent, aucune tendance n'est disponible pour le marché de l'Allemagne.

Principales constatations



Le Canada se classe au troisième rang sur le plan de la considération spontanée par les voyageurs allemands, avec un potentiel immédiat de 6,3 millions de visiteurs au cours des deux prochaines années.



Les voyageurs potentiels au Canada sont plus susceptibles de visiter le pays pendant l'été, l'automne et le printemps.



Les voyageurs s'intéressent aux expériences en plein air, comme la visite de plages en bord de mer et d'attractions, et les promenades dans la nature.



La plupart des voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années étaient accompagnés de leur partenaire, suivis d'amis ou d'enfants.



Les voyageurs allemands montrent beaucoup d'intérêt pour la culture autochtone, notamment les spécialités, les boissons, les aventures en plein air et les communautés autochtones.



CANADIAN TOURISM DATA
collective



DESTINATION
CANADA

TAILLE DU MARCHÉ



Kyle
Saskatchewan

PRVEM pour l'Allemagne – décembre 2023



TAILLE DU MARCHÉ DES VOYAGEURS D'AGRÈMENT LONG-COURRIERS



Nombre total de personnes âgées de
18 ans ou plus¹

69 700 000

X

Proportion au sein de la population :
voyageurs d'agrément long-courriers ayant
effectué un voyage au cours des trois dernières
années ou prévoyant de le faire au cours des
deux prochaines années²

32,6 %

=



Taille du marché cible des
voyageurs d'agrément long-
courriers

22 722 000

Cette étude a été menée auprès de
22,7 millions de voyageurs
d'agrément long-courriers
allemands âgés de 18 ans ou plus.



Essipit
Québec

Base : Ensemble de la population âgée de 18 ans ou plus (n=2 122).
¹ Source : Estimations de 2023, Office fédéral des statistiques de l'Allemagne.
² Remarque : Les résultats sont ceux de l'enquête omnibus réalisée par
YouGov Canada en 2023.

TAILLE DU MARCHÉ POTENTIEL POUR LE CANADA (DEUX PROCHAINES ANNÉES)



Nombre total de voyageurs d'agrément long-courriers potentiels de 18 ans ou plus

22 722 000

X

Marché cible pour le Canada
Personnes rendues aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada

65,4 %

=



Taille du marché cible

14 860 000

X

Potentiel immédiat pour le Canada
Visiteront certainement ou très probablement le Canada au cours des deux prochaines années¹

42,1 %

=



Potentiel immédiat

6 256 000

Base : Marché cible pour le Canada = voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=1 518]; potentiel immédiat pour le Canada = personnes rendues aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada (n=992).

7 Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre situation actuelle lorsque vous envisagez chacune des destinations suivantes pour un voyage de vacances? (Sélectionnez une seule réponse pour chacune.) D'un point de vue réaliste, quelle est la probabilité que vous effectuiez un voyage de vacances au Canada au cours des **deux prochaines années**? (Sélectionnez une seule réponse.)

¹ Inclut les répondants susceptibles de visiter le Canada lors d'un voyage d'une à trois nuits, ou de quatre nuits ou plus.

Le potentiel immédiat pour le Canada au cours des deux prochaines années est de 6,3 millions de voyageurs d'agrément long-courriers.



Île Grand Manan
Nouveau-Brunswick

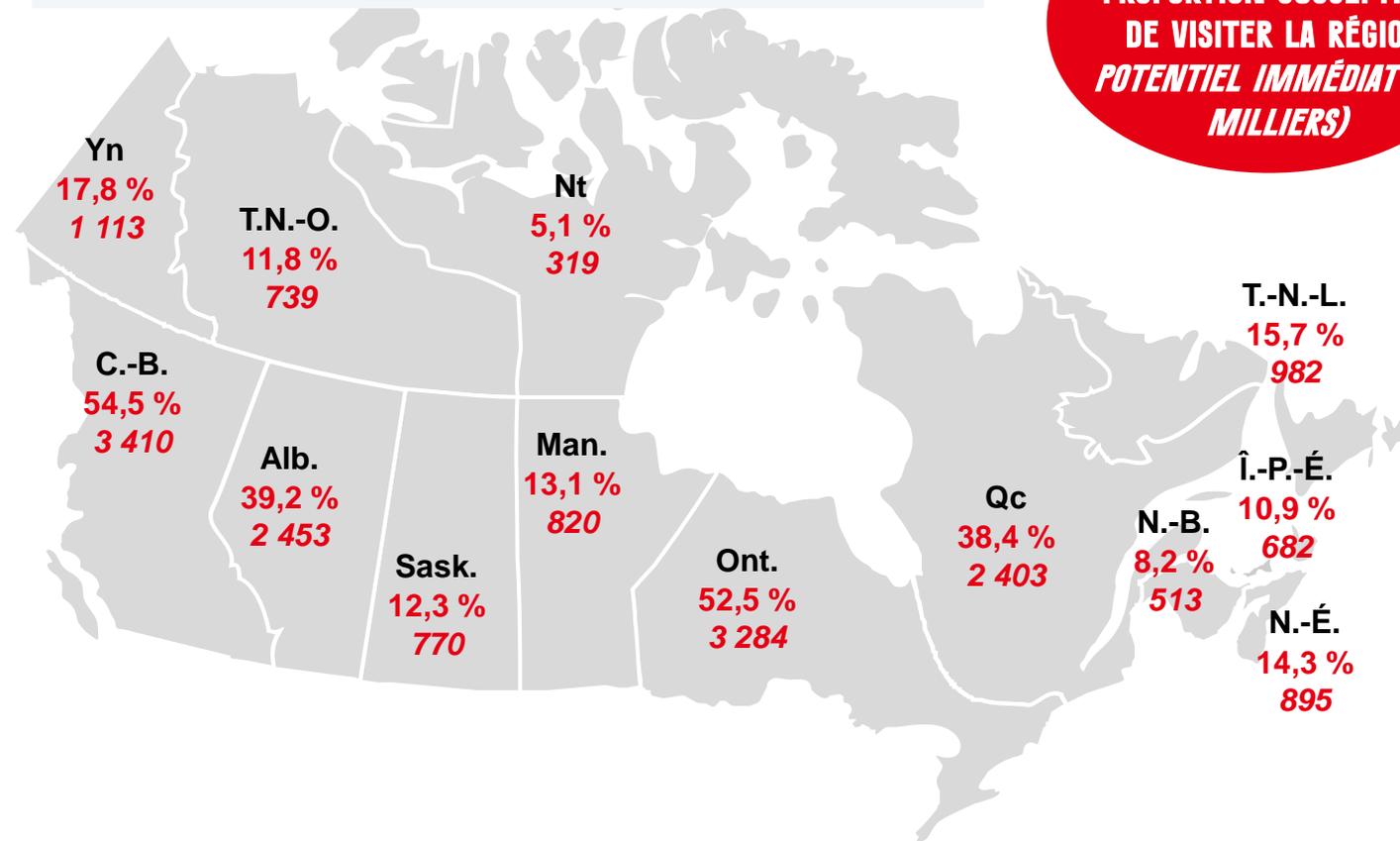
PRVEM pour l'Allemagne –
décembre 2023



TAILLE DU MARCHÉ POTENTIEL POUR LES RÉGIONS

POTENTIEL IMMÉDIAT POUR LE CANADA : 6 256 000

LÉGENDE
PROPORTION SUSCEPTIBLE DE VISITER LA RÉGION
POTENTIEL IMMÉDIAT (EN MILLIERS)



La Colombie-Britannique et l'Ontario ont chacun le potentiel d'attirer plus de 3 millions de voyageurs allemands au cours des deux prochaines années.



Sunshine Coast
Colombie-Britannique

Base : Répondants rendus aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada, qui visiteront certainement ou très probablement le Canada (n=992).
Si vous deviez effectuer un voyage de vacances au Canada au cours des deux prochaines années, quelles provinces ou quels territoires canadiens visiteriez-vous? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)

DESTINATIONS DE VOYAGE SUSCEPTIBLES D'ÊTRE VISITÉES (DEUX PROCHAINES ANNÉES)

Les destinations de voyage les plus populaires sont Vancouver, Niagara Falls, Toronto et les Rocheuses.

Colombie-Britannique	
Vancouver	39 %
Rocheuses	34 %
Victoria	19 %
Whistler	9 %
Okanagan	7 %
Autre – C.-B.	6 %

Ontario	
Niagara Falls	38 %
Toronto	36 %
Ottawa	25 %
Muskoka	5 %
Autre – Ont.	4 %

Alberta	
Rocheuses	26 %
Calgary	17 %
Banff	11 %
Edmonton	11 %
Jasper	9 %
Autre – Alb.	3 %

Québec	
Montréal	29 %
Ville de Québec	21 %
Mont-Tremblant	9 %
Autre – Qc	6 %



Niagara Falls
Ontario

Base : Personnes rendues aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada, qui visiteront certainement ou très probablement le Canada (n=992).
En/au/à/aux [PROVINCE], quelles destinations êtes-vous susceptibles de visiter?
(Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)

DESTINATIONS DE VOYAGE SUSCEPTIBLES D'ÊTRE VISITÉES (DEUX PROCHAINES ANNÉES) [SUITE]

Saskatchewan	
Saskatoon	7 %
Regina	6 %
Autre – Sask.	3 %

Manitoba	
Winnipeg	7 %
Churchill	6 %
Autre – Man.	2 %

Nouveau-Brunswick	
Saint John	5 %
Fredericton	4 %
Autre – N.-B.	2 %

Nouvelle-Écosse	
Halifax	10 %
Cap-Breton	6 %
Autre – N.-É.	3 %

Île-du-Prince-Édouard	
Charlottetown	7 %
Autre – Î.-P.-É.	6 %

Terre-Neuve-et-Labrador	
St. John's	9 %
Autre – T.-N.-L.	8 %

Yukon	
Dawson	10 %
Whitehorse	10 %
Autre – Yn	5 %

Territoires du Nord-Ouest	
Yellowknife	8 %
Inuvik	5 %
Autre – T.N.-O.	3 %

Nunavut	
Iqaluit	4 %
Autre – Nt	2 %



Les voyageurs potentiels au Canada montrent un certain intérêt pour des destinations au Yukon et en Nouvelle-Écosse.

PÉRIODE DE L'ANNÉE ENVISAGÉE POUR VOYAGER AU CANADA (DEUX PROCHAINES ANNÉES)

Province ou territoire	Hiver (déc., janv., févr.)	Printemps (mars, avr., mai)	Été (juin, juill., août)	Automne (sept., oct., nov.)
Colombie-Britannique	5 %	14 %	27 %	21 %
Alberta	5 %	12 %	20 %	16 %
Saskatchewan	2 %	5 %	7 %	4 %
Manitoba	2 %	5 %	7 %	5 %
Ontario	4 %	16 %	26 %	20 %
Québec	4 %	11 %	19 %	15 %
Nouveau-Brunswick	1 %	3 %	5 %	4 %
Nouvelle-Écosse	2 %	3 %	7 %	7 %
Île-du-Prince-Édouard	2 %	4 %	6 %	4 %
Terre-Neuve-et-Labrador	2 %	5 %	8 %	6 %
Yukon	2 %	6 %	9 %	6 %
Territoires du Nord-Ouest	1 %	4 %	7 %	5 %
Nunavut	1 %	2 %	3 %	2 %

11

Base : Personnes rendues aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada, qui visiteront certainement ou très probablement le Canada (n=992).
À quelle période de l'année envisagez-vous de visiter [PROVINCE]? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)



Les voyageurs allemands sont plus susceptibles de visiter le Canada pendant l'été, l'automne ou le printemps.



Falcon Trails Resort
Manitoba

PRVEM pour l'Allemagne –
décembre 2023





CANADIAN TOURISM DATA
collective



DESTINATION
CANADA

PRISE EN CONSIDÉRATION DU CANADA COMME DESTINATION DE VOYAGE



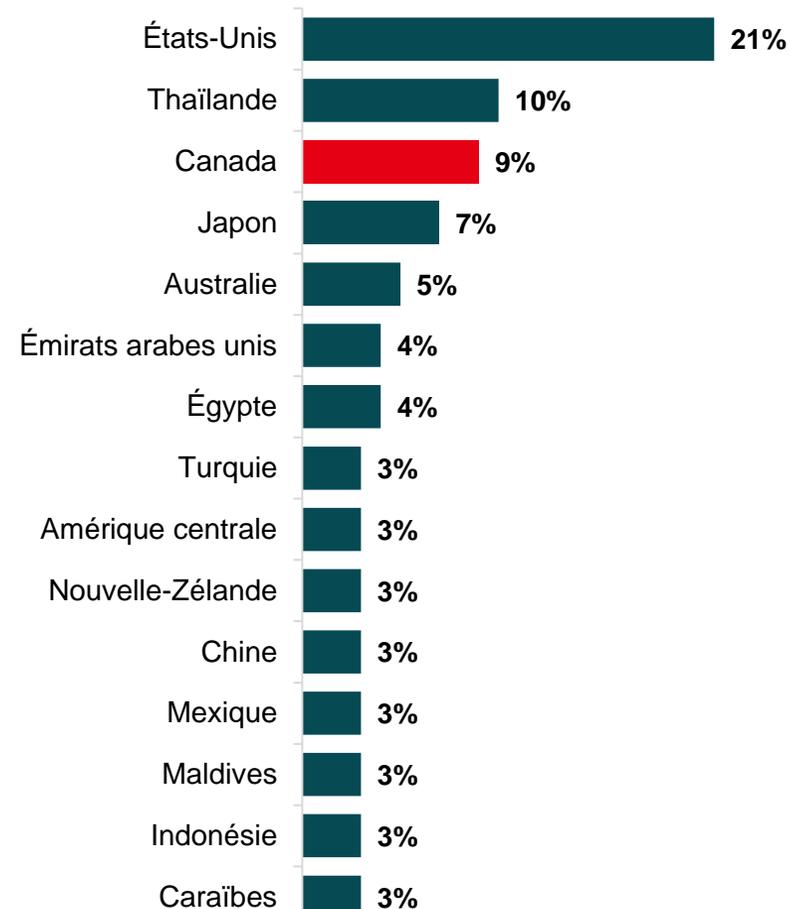
Peggy's Cove
Nouvelle-Écosse

PRVEM pour l'Allemagne –
décembre 2023



CONSIDÉRATION SPONTANÉE DE LA DESTINATION (DEUX PROCHAINES ANNÉES)¹

En ce qui concerne la considération spontanée de la destination, le Canada se classe au troisième rang, après les États-Unis et la Thaïlande.



Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=1 518].
Vous avez indiqué que vous êtes susceptible d'effectuer un voyage de vacances long-courrier au cours des deux prochaines années. Quelles destinations envisagez-vous sérieusement? (Indiquez un maximum de trois destinations.)
¹ Remarque : Total des mentions de la marque par pays (p. ex. pourcentage de personnes qui ont répondu le Canada ou toute destination au Canada).

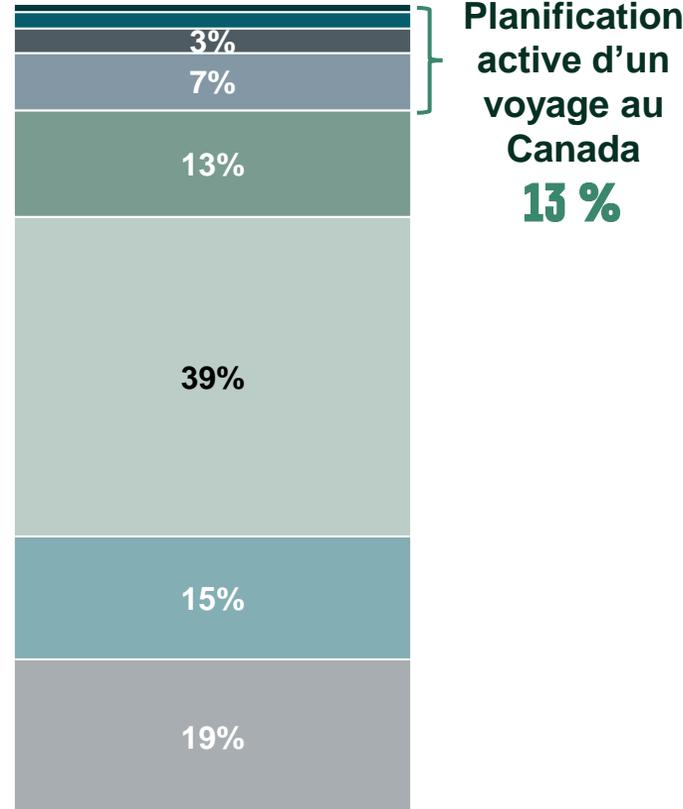


Tofino

Colombie-Britannique

ÉTAPE DU CYCLE D'ACHAT POUR LE CANADA

- J'ai déjà effectué mes réservations pour mon hébergement et mon transport
- Je fais actuellement des démarches pour mon hébergement et mon transport
- Je planifie actuellement l'itinéraire d'un voyage dans ce pays
- J'ai commencé à recueillir des informations en prévision d'un voyage vers cette destination
- J'envisage de visiter cette destination ou d'y retourner dans les deux prochaines années
- Je rêve de visiter cette destination ou d'y retourner un jour
- Je ne souhaite pas y aller ou y retourner dans un avenir proche
- Je n'ai jamais songé à cette destination de voyage



Plus de 10 % des voyageurs allemands sont en planification active d'un voyage au Canada.

COMPORTEMENTS DE VOYAGE



Whitehorse
Yukon



ACTIVITÉS D'INTÉRÊT EN GÉNÉRAL – 10 PRINCIPALES RÉPONSES

69 %

Plages en bord de mer

47 %

Randonnées

63 %

Promenades dans la nature

46 %

Parcs naturels

60 %

Attractions naturelles

43 %

Observation de la faune et de la vie marine

56 %

Gastronomie et boisson

42 %

Restaurants de fine cuisine

53 %

Marchés locaux

41 %

Voyages vers des destinations éloignées

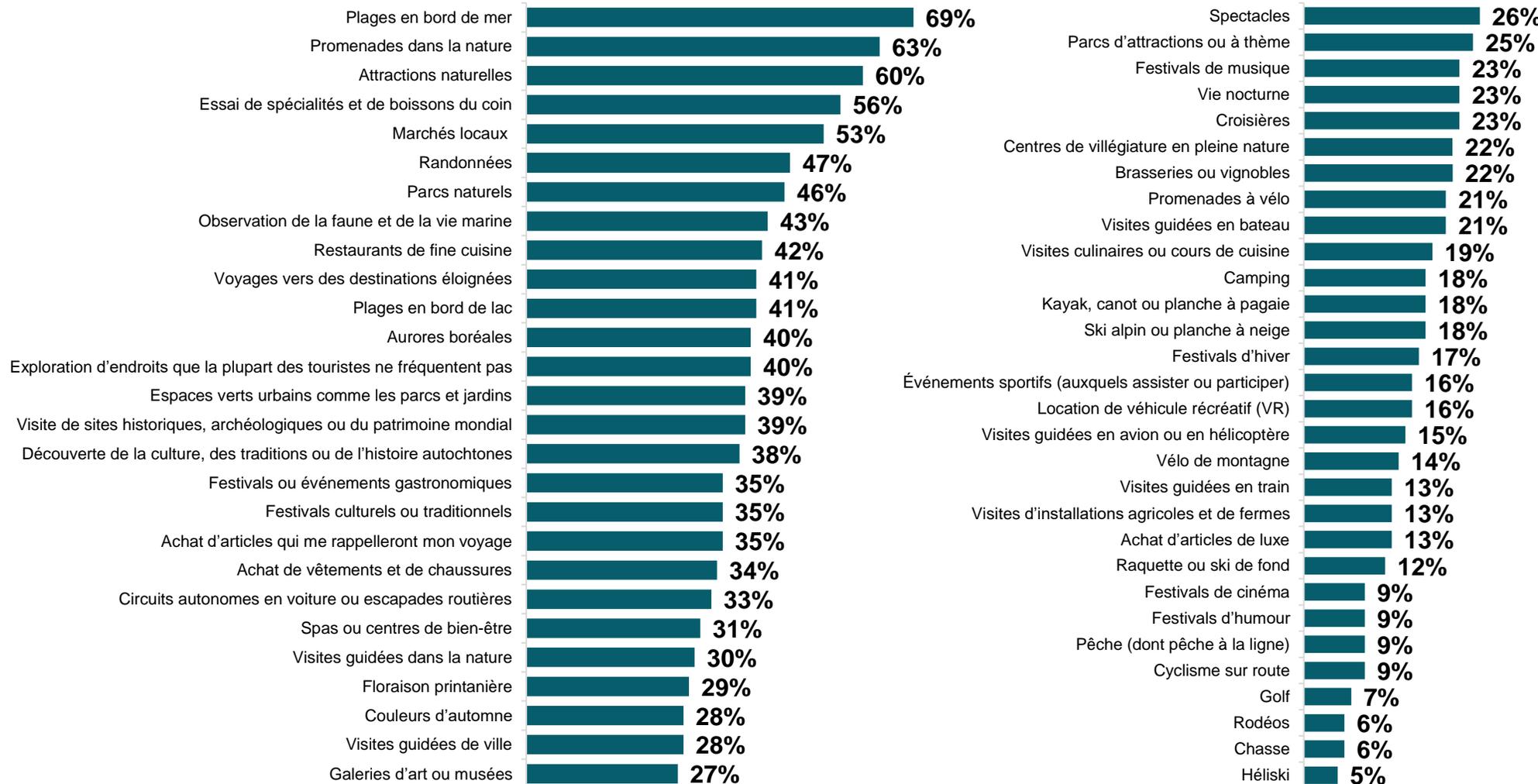
Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=1 518].
En général, quelles activités et quels endroits vous intéressent pendant les vacances? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)



Les voyageurs allemands s'intéressent particulièrement aux expériences en plein air, comme la visite de plages en bord de mer et d'attractions naturelles, et les promenades dans la nature.

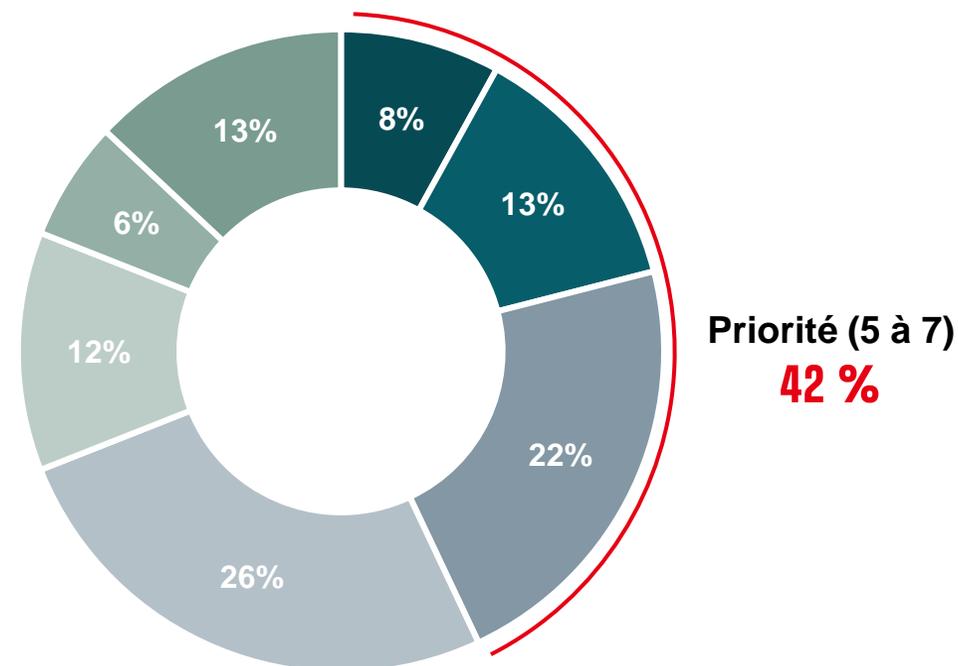


ACTIVITÉS D'INTÉRÊT EN GÉNÉRAL (LISTE COMPLÈTE)



Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=1 518].
En général, quelles activités et quels endroits vous intéressent pendant les vacances? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)

PRIORITÉ ACCORDÉE AUX VOYAGES DURABLES AU MOMENT D'ENVISAGER UN VOYAGE



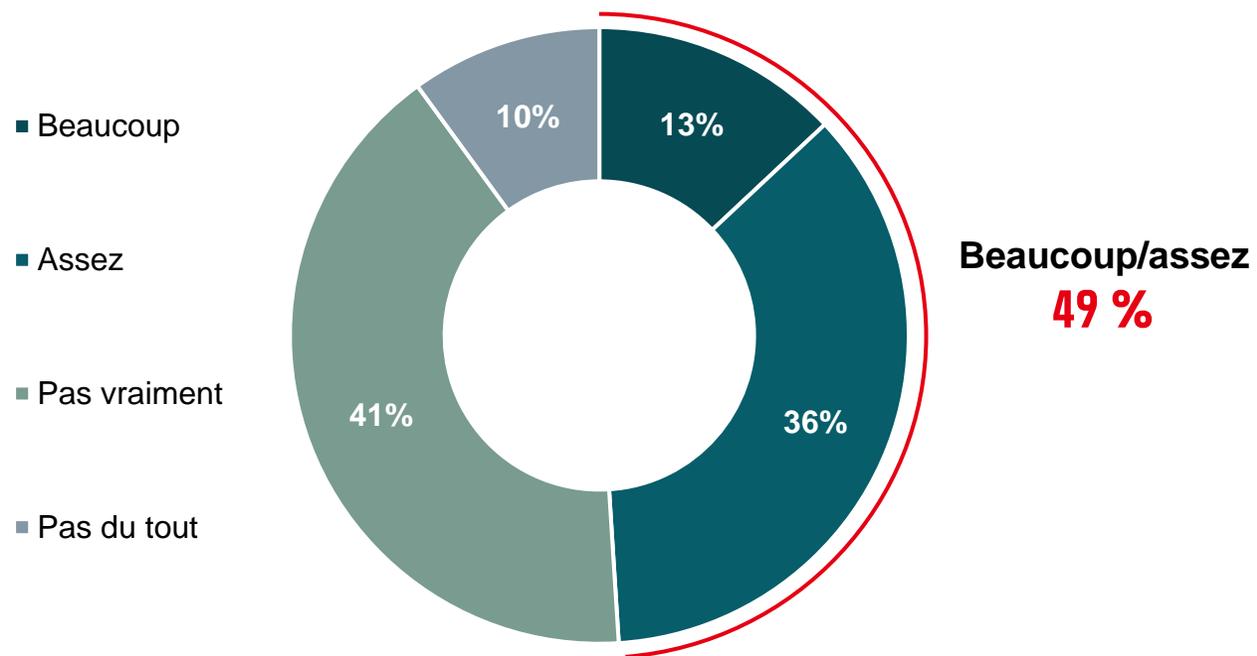
■ 7 – Priorité majeure ■ 6 ■ 5 ■ 4 ■ 3 ■ 2 ■ 1 – Pas une priorité

Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=1 518].
 Quel niveau de priorité accordez-vous aux voyages durables lorsque vous envisagez un voyage? Répondez selon une échelle à sept niveaux : le niveau 7 correspond à « Priorité majeure » et le niveau 1 correspond à « Pas une priorité ».
 Le voyage durable est défini comme « voyage qui réduit au minimum les répercussions négatives sur l'environnement, l'économie et la société de la destination, tout en apportant des contributions positives aux populations locales et en protégeant le patrimoine naturel et culturel de la destination ».

Plus de quatre voyageurs allemands sur dix considèrent la durabilité comme une priorité lors de la planification d'un voyage.



INCIDENCE D'ÉVÉNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES SUR LES PROJETS DE VOYAGE



16 %

Proportion ayant modifié des projets ou annulé un voyage au cours des trois dernières années en raison d'événements météorologiques extrêmes

Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) [n=791]. À quel point la possibilité d'événements météorologiques extrêmes perturbant vos projets de voyage vous inquiète-t-elle? Au cours des trois dernières années, avez-vous dû modifier vos projets ou annuler un voyage en raison d'événements météorologiques extrêmes?

Description des événements météorologiques extrêmes : Comme vous le savez peut-être, les événements météorologiques extrêmes consistent en des conditions météorologiques ou climatiques anormalement mauvaises. Ils durent peu de temps et englobent les blizzards, les vagues de chaleur, les feux de forêt, les tornades, les ouragans et les cyclones tropicaux.

L'incidence des événements météorologiques extrêmes sur les projets de voyage est l'objet de préoccupations pour la moitié des voyageurs allemands.

ACTIVITÉS TOURISTIQUES AUTOCHTONES



Colombie-Britannique

PRVEM pour l'Allemagne –
décembre 2023

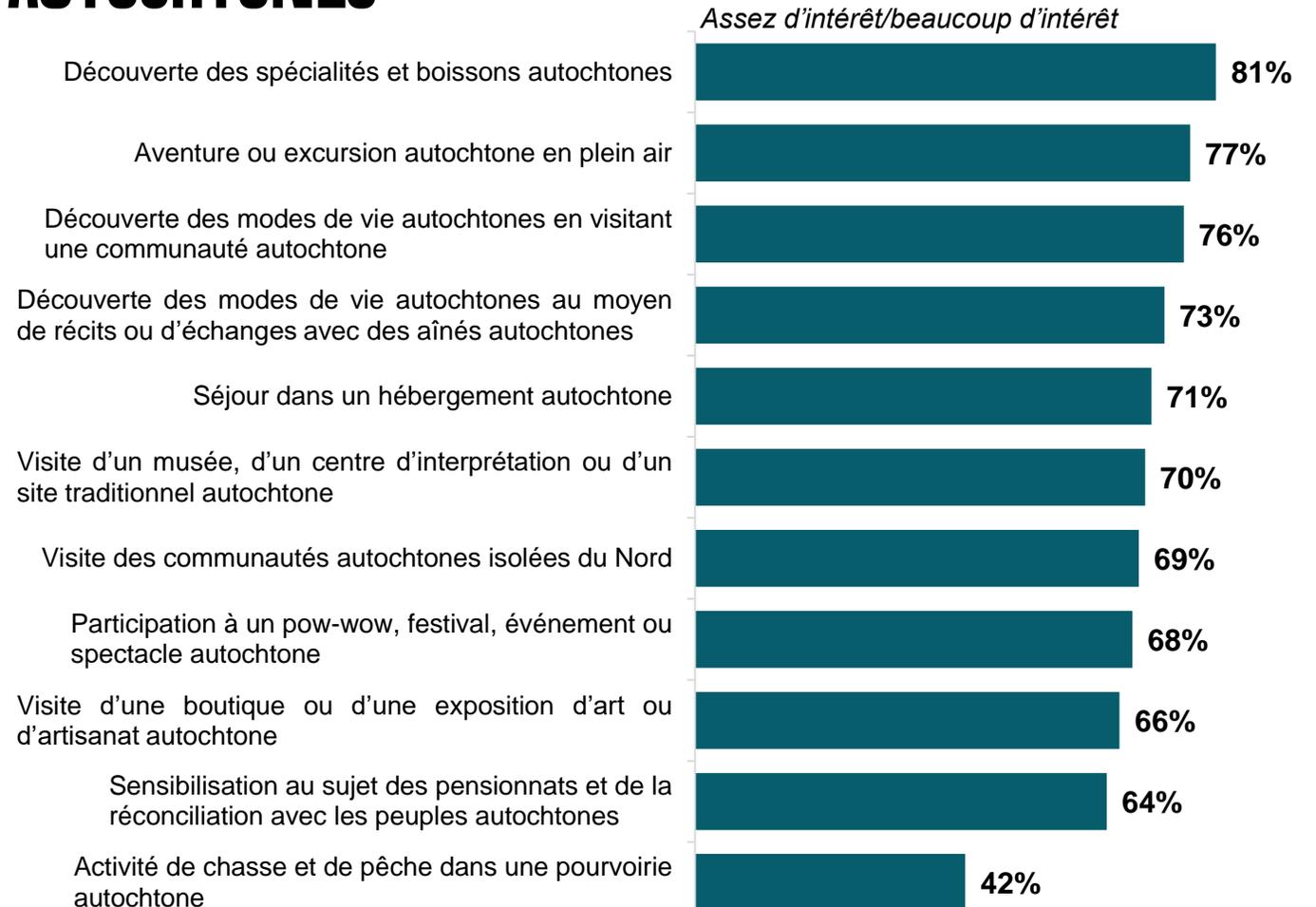


INTÉRÊT POUR LES ACTIVITÉS CULTURELLES ET TOURISTIQUES AUTOCHTONES

En ce qui concerne les activités autochtones, les visiteurs potentiels au Canada s'intéressent surtout à la découverte de spécialités, aux aventures en plein air et à la visite d'une communauté autochtone.



Uclulet
Colombie-Britannique



Base : Répondants rendus aux étapes allant de celle du rêve à celle de l'achat dans le cheminement vers l'achat d'un voyage au Canada (n=992).
 Quel est votre niveau d'intérêt pour les activités ou expériences culturelles et touristiques autochtones suivantes au Canada? Description du touristique autochtone : Comme vous le savez peut-être, au Canada, les entreprises touristiques autochtones sont détenues ou exploitées majoritairement par des peuples autochtones (Premières Nations, Métis ou Inuit). Les retombées sociales et économiques des entreprises touristiques autochtones profitent aux propriétaires d'entreprises ou aux communautés où elles sont implantées.

VOYAGES AU CANADA AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES



Jasper
Alberta

PRVEM pour l'Allemagne –
décembre 2023



ACTIVITÉS PRATIQUÉES LORS D'UN VOYAGE AU CANADA AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES – 10 PRINCIPALES RÉPONSES

Les voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années ont participé à des activités de plein air, comme des promenades dans la nature, des randonnées et des visites d'attractions naturelles.

45 %

Promenades dans la nature

31 %

Gastronomie et boisson

42 %

Randonnées

31 %

Plages en bord de mer

37 %

Attractions naturelles

29 %

Restaurants de fine cuisine

34 %

Parcs naturels

29 %

Espaces verts urbains

31 %

Marchés locaux

28 %

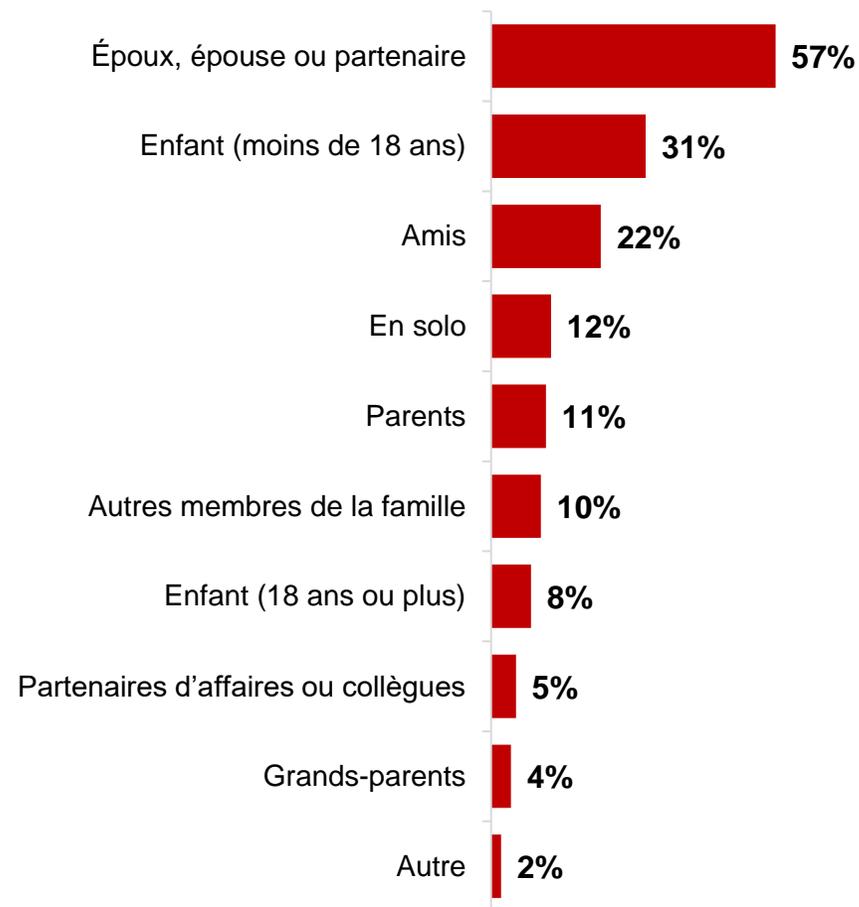
Achat d'articles qui me rappelleront mon voyage

Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) qui ont voyagé au Canada (n=153). Parmi les activités suivantes, auxquelles avez-vous pris part lors de votre récent voyage au Canada? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)



GROUPE DE VOYAGE AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)

La plupart des voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années sont venus accompagnés de leur époux, épouse ou partenaire. Viennent ensuite les voyageurs accompagnés d'enfants de moins de 18 ans et d'amis.



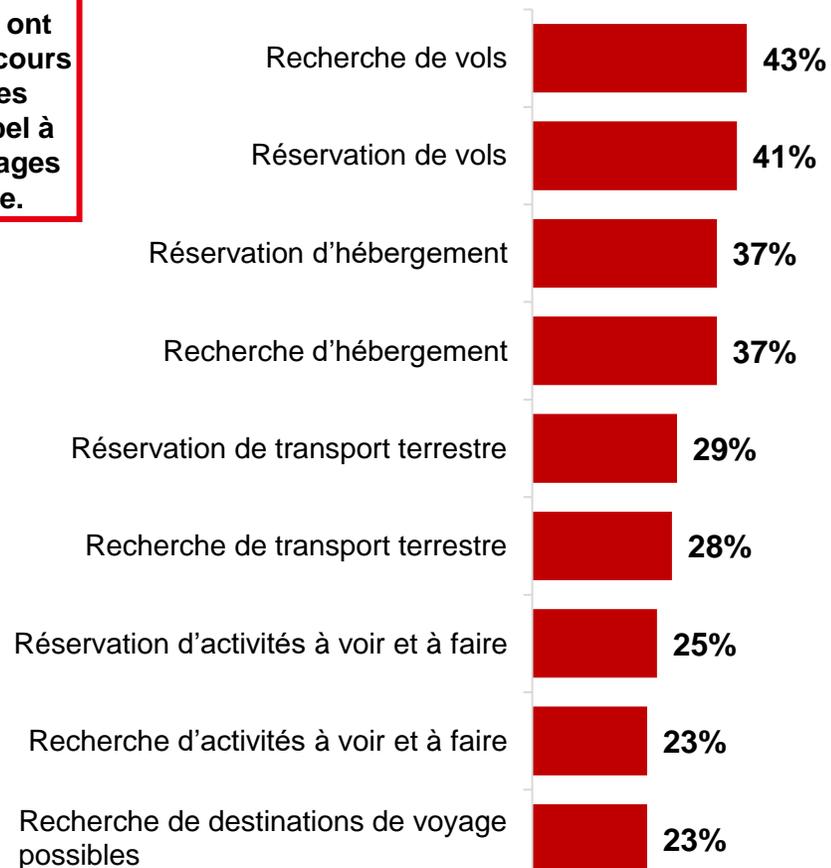
Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) qui ont voyagé au Canada (n=153). Avec qui avez-vous effectué ce voyage? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)



RECOURS À UNE AGENCE DE VOYAGES OU À UN VOYAGISTE LORS D'UN VOYAGE AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)

45 %

des voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années ont fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur.



Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) qui ont voyagé au Canada et qui ont fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur (n=69). Les agences de voyages offrent un service personnalisé visant à aider les particuliers, les groupes et les voyageurs d'affaires à planifier et à organiser leurs voyages, que ce soit pour acheter des forfaits de voyages ou réserver des vols ou des hôtels. Parmi les agences de voyages, mentionnons TUI ReiseCenter ou Dertour, mais pas les services de réservation en ligne comme Expedia ou Opodo. Avez-vous fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur pour vous aider dans vos recherches ou pour réserver votre voyage? (Sélectionnez une seule réponse.) Parmi les éléments suivants, pour lesquels avez-vous fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur?



Moins de la moitié des voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années ont fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur. Ils l'ont surtout fait pour effectuer des recherches ou pour réserver leurs vols et leur hébergement.

VOYAGE DE GROUPE ORGANISÉ AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)

Plus d'un tiers des voyageurs qui ont visité le Canada au cours des trois dernières années ont déclaré que l'ensemble de leur voyage faisait partie d'un voyage de groupe organisé.



Rivière Miramichi
Nouveau-Brunswick

Oui, tout mon voyage était un voyage de groupe organisé

37%

Oui, une partie de mon voyage était un voyage de groupe organisé

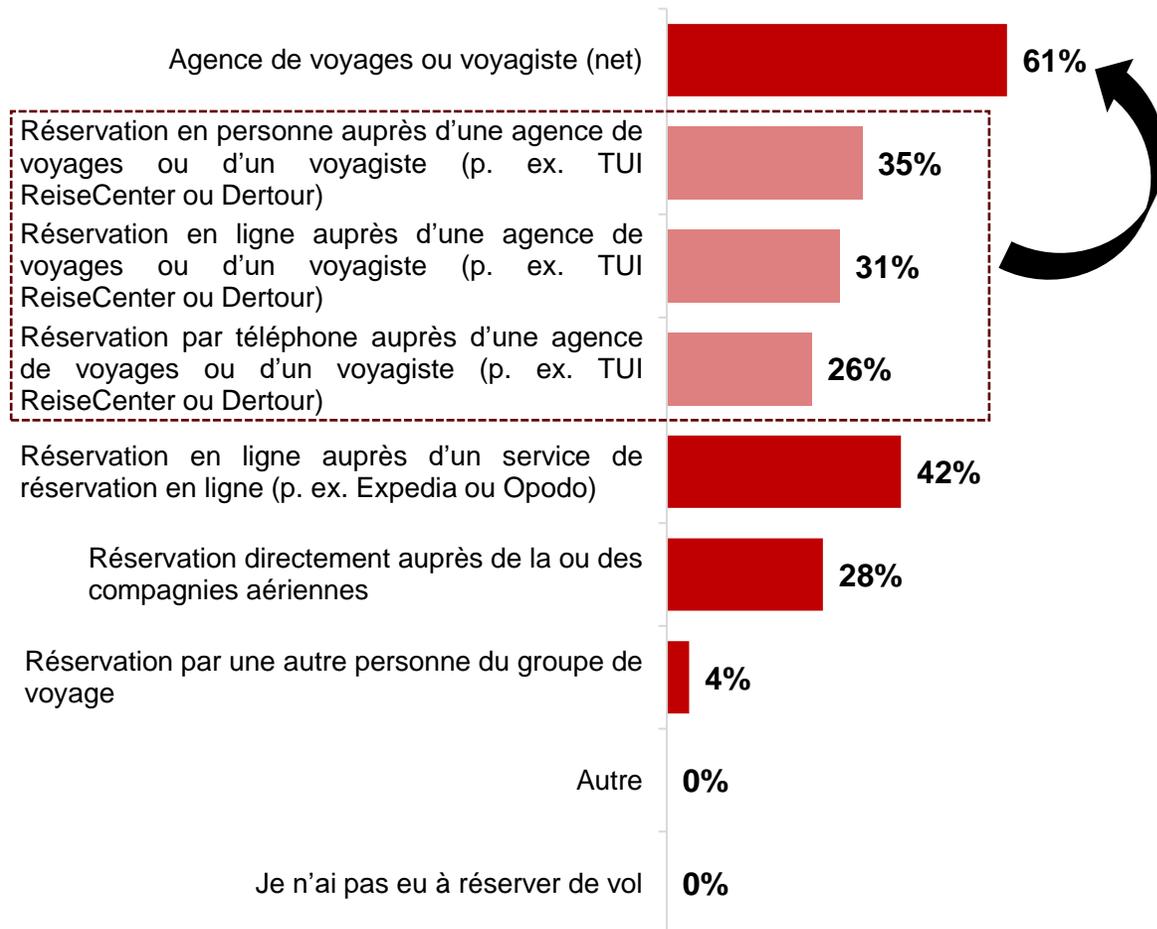
15%

Non

48%

Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) qui ont voyagé au Canada (n=153).
Un voyage de groupe organisé comprend un itinéraire de plusieurs jours selon un forfait incluant une combinaison d'hébergement, de transport, de nourriture ou d'activités. Votre voyage s'est-il déroulé dans le cadre d'un voyage de groupe organisé?

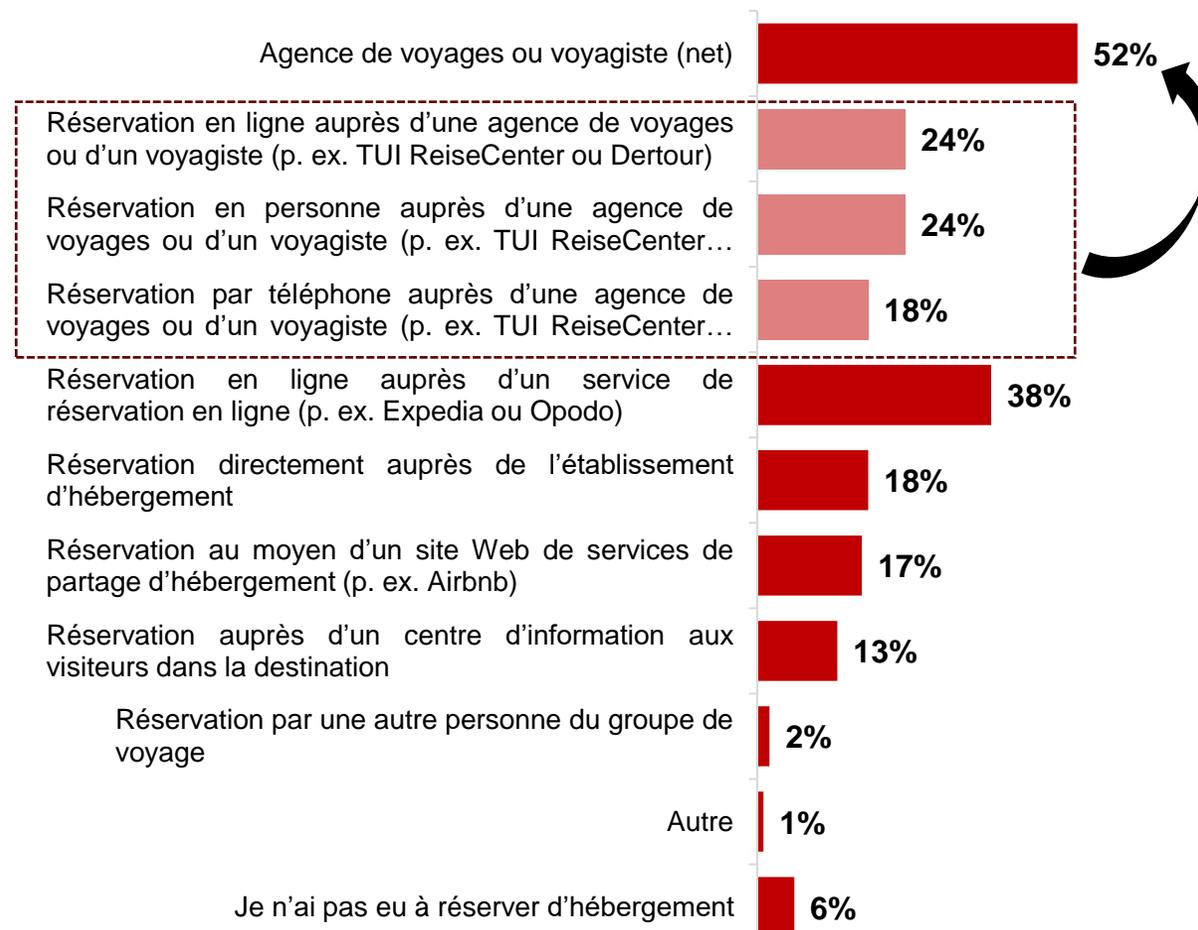
RÉSERVATION DE VOLS POUR UN VOYAGE AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)



Six voyageurs sur dix ayant visité le Canada au cours des trois dernières années ont fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur pour réserver leurs vols.

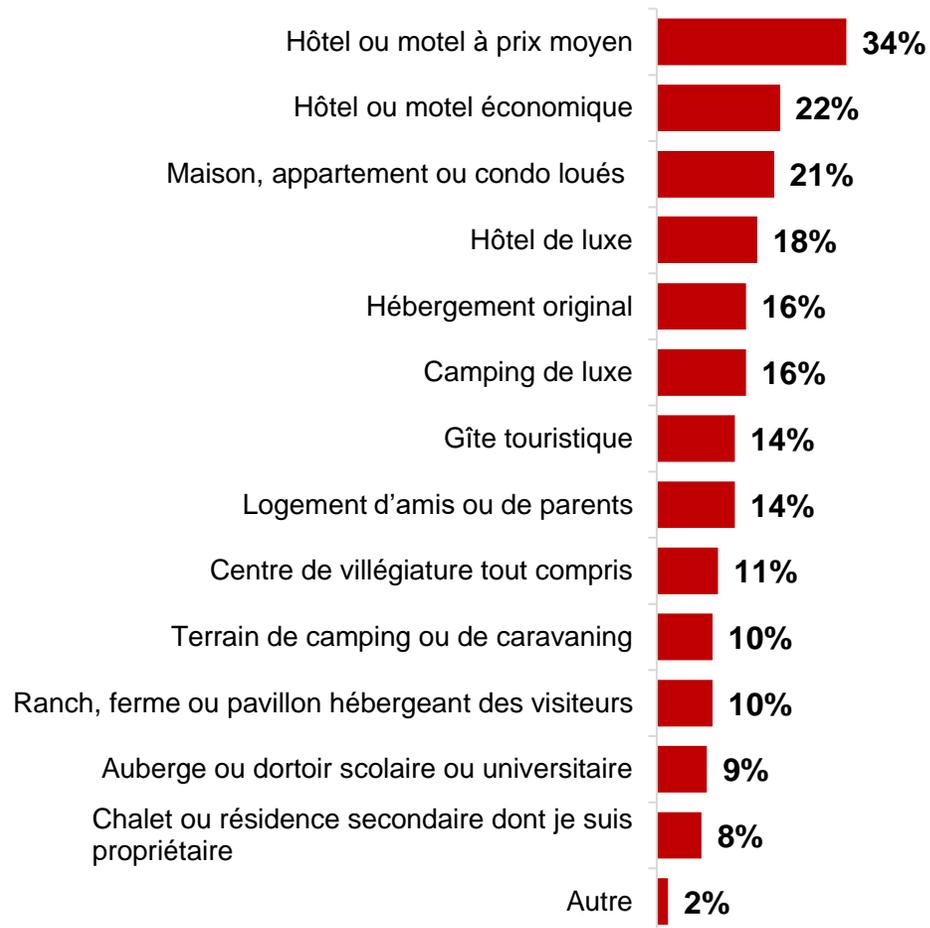
RÉSERVATION D'HÉBERGEMENT POUR UN VOYAGE AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)

Plus de la moitié des voyageurs ayant visité le Canada au cours des trois dernières années ont fait appel à une agence de voyages ou à un voyageur pour réserver leur hébergement.



Base : Voyageurs d'agrément long-courriers (au cours des trois dernières années ou des deux prochaines années) qui ont voyagé au Canada (n=153).
Comment avez-vous réservé votre hébergement pour ce voyage? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)

TYPES D'HÉBERGEMENT POUR UN VOYAGE AU CANADA (TROIS DERNIÈRES ANNÉES)



Les voyageurs qui se sont rendus au Canada au cours des trois dernières années étaient plus susceptibles de séjourner dans un hôtel à prix moyen ou économique.

MERCI

Pour toute question, écrivez à research@destinationcanada.com.



CANADIAN TOURISM DATA
collective